

DEGUSTAZIONE VINI  WEINVERKOSTUNG

LORENZI NACHT

Calici di stelle



9.8.2019

ore 18–24 Uhr

Portici e piazza Municipio a Bolzano
Lauben und Rathausplatz Bozen



Bolzano Bozen



Città di Bolzano
Stadt Bozen

LORENZI NACHT

Calici di stelle

Il profondo legame del capoluogo con il vino è evidente: i vigneti penetrano nei quartieri e nel centro storico, ne disegnano i contorni, adornano come un giardino naturale i pendii e la conca di Bolzano. I filari e le pergole di venti cantine private e una sociale si estendono su oltre 500 ettari e creano un unico scenario al cospetto delle Dolomiti. Le oltre 200 famiglie di viticoltori preservano da numerose generazioni con competenza e sensibilità la produzione locale e le sue espressioni tipiche, fra le quali i due vini rossi per eccellenza: il Lagrein e il S. Maddalena.

18 produttori di Bolzano propongono le loro migliori etichette. Non mancano i banchetti per i buongustai con i prodotti tipici dell'Alto Adige.

Die Landeshauptstadt ist eng mit dem Weinbau verbunden, die fruchtbaren Rebanlagen reichen bis ins Stadtzentrum und gedeihen prächtig an den sonnigen Hang- und Hügellagen um den Bozner Talkessel. Die Weingüter von mehr als 20 Privatkellereien und einer Kellereigenossenschaft erstrecken sich über rund 500 ha und prägen das Landschaftsbild Bozens am Fuß der Dolomiten. Mehr als 200 Bozner Familien erzeugen hier seit vielen Generationen edle Tropfen von höchster Qualität, allen voran die beiden Rotweine Lagrein und St. Magdalener.

18 Weinproduzenten aus Bozen präsentieren ihre besten Weine. Zudem werden an zahlreichen Genuss-Ständen typische Südtiroler Produkte angeboten.

Magdalener Bistro

Il **Consorzio di tutela S. Maddalena** vi invita alla degustazione del S. Maddalena con il marchio di tutela in piazza Municipio. Allo stand del Consorzio si possono degustare le migliori etichette del S. Maddalena, e per i buongustai c'è il "Bistro" nel quale lo chef del ristorante "Italia & Amore" servirà delle piccole prelibatezze, abbinate al S. Maddalena.

Das **Schutzkonsortium St. Magdalena** erwartet Sie am Rathausplatz mit der Verkostungsecke und dem „Magdalener Bistro“: Dort können die besten Etiketten des bekanntesten Bozner Weines verkostet werden und im Bistro serviert das Restaurant „Italia & Amore“ gastronomische Köstlichkeiten, immer in Begleitung des St. Magdaleners.

Ingresso gratuito.

I buoni sono disponibili presso le 4 casse in via Portici, in piazza Municipio e piazza del Grano: **€ 1,50/ buono**.

I bicchieri possono essere ritirati alla cassa pagando una cauzione pari a € 2,00. La restituzione dovrà essere fatta entro mezz'ora dopo la fine dell'evento.

Eintritt frei.

Die Bons sind an den 4 Kassen am Rathausplatz, in der Laubengasse und am Kornplatz erhältlich: **€ 1,50/ Bon**. An den Kassen erhalten Sie auch die Gläser, für die ein Pfand von € 2,00 eingehoben wird. Die Gläser müssen bis ½ Stunde nach Beendigung der Veranstaltung an den Kassen zurückgegeben werden.

CANTINE KELLEREIEN

- 1 Obermoser**
Thomas Rottensteiner
S. Maddalena / St. Magdalena 35
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 973549
info@obermoser.wine
www.obermoser.wine
- 2 Kellerei Bozen – Cantina Bolzano**
Piazza Gries / Grieser Platz 2
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 270909
info@cantinabolzano.it
www.kellereibozen.com
- 3 Pfannenstielhof**
Hannes Pfeifer
Via Pfannenstiel Weg 9
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 970884
info@pfannenstielhof.it
www.pfannenstielhof.it
- 4 Pitsch am Bach**
Via S. Giustina / St. Justina Str. 10
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 973004
weinverkauf@pitsch-am-bach.it
www.pitsch-am-bach.com
- 5 Larcherhof**
Hans Jocher Spögl
Via Rencio / Rentscher Str. 82
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 36503
info@weingut-larcherhof.eu
www.weingut-larcherhof.eu
- 6 Weingut Loacker**
Hayo und Franz Josef Loacker
S. Giustina / St. Justina 3
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 365125
lo@cker.it
www.loacker.net
- 7 Reyter**
Christoph Unterhofer
Via Eisenkeller Weg 14b
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 271368
info@reyter.it
www.reyter.it
- 8 Untermoserhof**
Georg Ramoser
Untermagdalena 36
39100 Bolzano Bozen
Tel. +39 0471 975481
untermoserhof@rolmail.net
www.fws.it/de/untermoserhof/
- 9 Plonerhof**
Maddalena di Sotto / Untermagdalena 29
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 975559
info@weingut-plonerhof.com
www.weingut-plonerhof.com
- 10 Griesbauerhof**
Georg Mumelter
Via Rencio / Rentscher Str. 66
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 973090
info@griesbauerhof.it
www.griesbauerhof.net
- 11 Heinrichshof**
Heiner Oberrauch
Via Beato Arrigo / Selig-Heinrich-Str. 30
39100 Bolzano Bozen
Tel. 348 7496878
info@kellerei-heinrichshof.it
www.kellerei-heinrichshof.it
- 12 Messnerhof**
Pichler Bernhard
Via San Pietro / St.-Peter-Weg 7
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 977162
info@messnerhof.it
www.messnerhof.it
- 13 Weingut Hans Rottensteiner**
Hans Rottensteiner
Via Sarentino / Sarntaler Str. 1A
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 282015
info@rottensteiner-weine.com
www.rottensteiner-weine.com
- 14 Thurnhof**
Andreas Berger
Via Castel Flavon / Kuepachweg 7
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 285446
info@thurnhof.com
www.thurnhof.com
- 15 Zundlhof**
Helmuth Ramoser
Via Rencio / Rentscher Str. 48B
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 978702
www.zundlhof.it

16 Malojer – Gummerhof

Alfred Malojer
Via Weggenstein Str. 36
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 972 885
info@malojer.it
www.malojer.it

17 Unterganzner

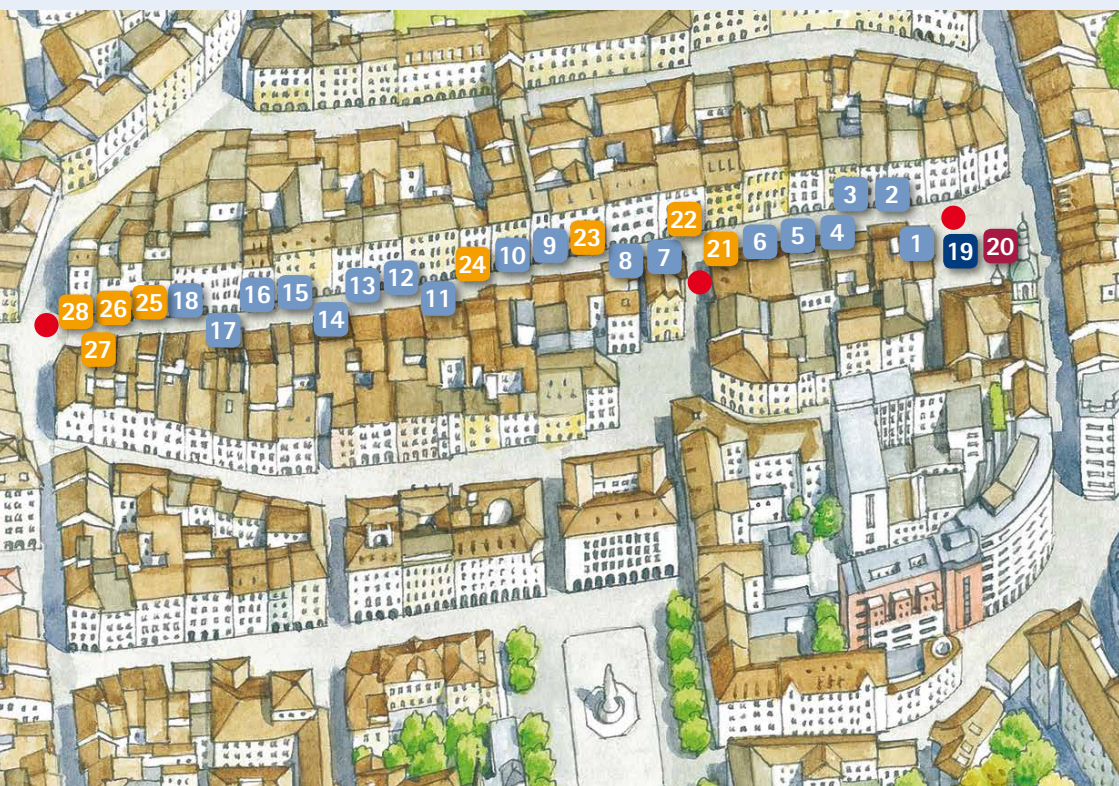
Josephus Mayr
Via Campiglio / Kampiller Weg 15
39053 Cardano / Post Kardaun
Tel. 0471 365582
info@mayr-unterganzner.it
www.mayr-unterganzner.it

18 Waldgries

Christian Plattner
St. Justina 2
39100 Bolzano Bozen
Tel. 0471 323603
info@waldgries.it
www.waldgries.it

**19 Consorzio di Tutela S. Maddalena
Schutzkonsortium St. Magdalena****20 St. Magdalener Bistro S. Maddalena****21 Vögele****22 Franziskaner Panificio Bäckerei****23 Pur Südtirol****24 Qualità Alto Adige – carne bovina
Qualität Südtirol – Rindfleisch****25 Speck Alto Adige****26 Amò, La Prelibateria****27 SEAB Acqua di Bolzano / Bozner Wasser****28 Mila Alto Adige Südtirol**

● Cassa / Kassa





Bevo l'acqua di Bolzano!

Perché comprare l'acqua in bottiglia se quella del rubinetto è così pura e controllata? L'acqua che scorre nell'acquedotto di Bolzano esce dal rubinetto così pura come viene prelevata dalla natura ed è del tutto comparabile con l'acqua minerale "oligominerale".



Food & Wine

Nel ristoranti di Bolzano si possono gustare prelibatezze culinarie abbinate ai vini presentati a "Calici di Stelle".

Ich trinke Bozner Wasser!

Warum in Flaschen abgefülltes Wasser kaufen, wenn das Leitungswasser so gesund und gut ist? Das Bozner Trinkwasser fließt so rein aus den Wasserhähnen, wie es aus der Natur kommt. Es ist es durchaus vergleichbar mit wenig mineralhaltigem Mineralwasser.

Hopfen & Co., Obstmarkt/piazza Erbe - **Fink**, Mustergasse/via della Mostra - **Vögele**, Göthestraße/via Goethe - **Haselburg Castel Flavon**, Kuepachweg/via Castel Flavon - **Nadamas**, Obstmarkt/piazza Erbe - **Italia & Amore**, Silbergasse/via Argentieri - **Stadt Hotel Città**, Waltherplatz/piazza Walther - **Parkhotel Laurin**, via Laurin Str. - **Löwengrube**, Zollstange/piazza Dogana

Yes, we are open



Museo Archeologico dell'Alto Adige

In occasione di "Calici di Stelle" il Museo Archeologico dell'Alto Adige con la mostra speciale "LOST & FOUND Archeologia in Alto Adige prima del 1919" sarà aperto fino alle ore 21. I visitatori di "Calici di Stelle" avranno quindi la possibilità di visitare una punta di diamante nell'ambito culturale prima della degustazione dei vini.
via Museo 43, www.iceman.it

Artigiani Altoatesini

Nel negozio dell'associazione Artigiani Altoatesini sotto i Portici, che per l'occasione sarà aperto fino alle ore 21, sarà possibile conoscere gli artigiani ed ammirare la loro arte.
Portici 39, www.werkstaetten.it

Südtiroler Archäologiemuseum

Anlässlich der „Lorenzinacht“ bleibt das Südtiroler Archäologiemuseum mit der Sonderausstellung „LOST & FOUND Archäologie in Südtirol vor 1919“ bis 21 Uhr geöffnet. Besucher/innen der Bozner „Lorenzinacht“ haben so die Möglichkeit, vor den Weinverkostungen ein kulturelles Highlight zu genießen.
Museumstraße 43, www.iceman.it

Südtiroler Werkstätten

In den Südtiroler Werkstätten unter den Lauben, die bis 21 Uhr geöffnet sind, wird es anlässlich der „Lorenzinacht“ möglich sein „Lebendiges Kunsthandwerk“ zu erleben.
Laubengasse 39, www.werkstaetten.it



Bacchus Urbanus

Visita guidata con una guida turistica esperta e Leopold Larcher, sommelier e brand ambassador del S. Maddalena, nelle zone produttive di produzione cittadine dei vini autoctoni S. Maddalena e Lagrein e degustazione finale presso "Calici di Stelle".
Partenza: ore 16.30 presso Azienda di Soggiorno e Turismo, via Alto Adige 60; contributo spese: € 15/persona inclusi 2 buoni e la cauzione del bicchiere
Prenotazione: Azienda di Soggiorno, T. 0471 307000

Stadtführung mit einem Fremdenführer und Leopold Larcher, Sommelier und Brand Ambassador des St. Magdaleners, in den Anbaugebieten der autochthonen Weinsorten St. Magdalener und Lagrein. Die Führung endet mit einer Verkostung bei der Lorenzinacht.
Start: 16.30 Uhr beim Verkehrsamt der Stadt Bozen, Südtiroler Str. 60; Kostenbeitrag: € 15/Person inklusive 2 Verkostungsbons und der Gläserkaution
Anmeldungen: Verkehrsamt Bozen, T. 0471 307000

Chi guida, non beve.

In piazza Municipio sarà possibile verificare il proprio stato di sobrietà prima di avviarsi verso casa: la Polizia Municipale effettuerà controlli con l'etilometro gratuiti.

Wer fährt, trinkt nicht.



Am Rathausplatz ist es möglich festzustellen wie viel Promille Alkohol man im Blut hat. Die Stadtpolizei Bozen bietet kostenlose Alkoholttests an.



WIR FÖRDERN, WAS BOZEN FREUDE MACHT.

Für uns als lokal verwurzelte Bank ist es eine Selbstverständlichkeit, sich für die Stadt und alles was sie bewegt, zu engagieren. Dort, wo sich Menschen in Bozen treffen, sind auch wir dabei. Viel Vergnügen beim Festgenuss!

SOSTENIAMO LA CITTÀ IN FESTA.

L'impegno della nostra banca è a favore della città di Bolzano. Appreziamo la sua parte dinamica e creativa e da molti anni ne promoviamo le attività culturali. Buon divertimento!

Unsere Bank. La nostra banca.



**Bozen
Bolzano**